

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: WPV1

Hotplate - 60 watts - for 1 coffee or tea pot Ø 174 mm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Hotplate 60 Watts for 1 Coffee or Tea Pot (Ø 174 mm) - Model WPV1

## 1. General Information

The WPV1 Hotplate is designed for heating coffee or tea pots with a capacity suitable for Ø 174 mm. Ideal for use in cafés, restaurants, or at home, this hotplate ensures efficient and reliable heating, allowing you to keep your beverages warm and ready to serve.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the hotplate is plugged into a compatible electrical socket (230V, 50Hz). Avoid using extension cords.
- **Heat Safety:** The surface of the hotplate becomes hot during operation. Handle with care to avoid burns.
- **Placement:** Place the hotplate on a stable, flat surface away from flammable materials and liquids.
- **Supervision:** Never leave the hotplate unattended while in use.
- **Child Safety:** Keep out of reach of children.
- **Maintenance Safety:** Always disconnect the hotplate from the power supply before cleaning or servicing.
- **Emergency Procedures:** In case of malfunction or overheating, unplug the device immediately and cease use.
- **Electrical Repairs:** Do not attempt to repair the hotplate yourself. Contact an authorized service center.

## 3. Product Specifications

- Model: WPV1
- Power: 60 Watts
- Suitable for: 1 coffee or tea pot (Ø 174 mm)
- Voltage: 230V
- Frequency: 50Hz
- Material: Stainless steel
- Dimensions: (specific dimensions if applicable)
- Weight: (specific weight if applicable)

## 4. Setup and Installation

1. Remove the hotplate from the packaging.
2. Place the hotplate on a stable, flat surface away from any water sources.
3. Ensure the power switch is in the 'Off' position.
4. Plug the power cord into a wall outlet that matches the hotplate's specifications.
5. Ensure that the area around the hotplate is clear of any obstructions.
6. The hotplate is now ready for operation.

## 5. Operation

1. Place your coffee or tea pot on the hotplate, ensuring it is centered for even heating.
2. Turn the power switch to the 'On' position. A light indicator will illuminate to indicate the hotplate is operational.
3. Monitoring the heating process is important. Do not exceed the recommended heating time to prevent overheating.
4. Once the desired temperature is reached, you may turn off the hotplate by switching it to the 'Off' position.

## 6. Cleaning and Maintenance

1. Ensure the hotplate is unplugged and completely cool before cleaning.
2. Wipe the surface with a damp cloth or sponge to remove spills and stains. Avoid abrasive cleaners.
3. For deeper cleaning, use a mild cleaning solution on a cloth. Do not submerge the hotplate in water.
4. Regularly check the power cord for any signs of wear and replace if necessary.
5. Store the hotplate in a dry place when not in use.

## 7. Troubleshooting

- **Hotplate does not heat:** Ensure it is plugged in and the power switch is on.
- **Overheating:** Turn off the hotplate immediately and allow it to cool down. Check for obstruction or malfunction.
- **Indicator light not functioning:** Check the power source and ensure the plug is securely connected.

## 8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the hotplate in compliance with local regulations regarding electrical appliances. Do not dispose of with general waste. Check for local recycling points for electrical devices.

## 9. Contact

For customer support, inquiries, or replacement parts, please contact:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Heißplatte 60 Watt für 1 Kaffee- oder Teekanne Ø 174 mm

## 1. Allgemeine Informationen

Die Heißplatte 60 Watt ist ein hochwertiges Küchengerät, das speziell für die Erwärmung von Kaffee- oder Teekannen entwickelt wurde. Sie eignet sich ideal für den Einsatz in Gastronomiebetrieben sowie in Privathaushalten. Die kompakte Bauweise ermöglicht eine einfache Integration in jede Kucheneinrichtung.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Wichtige Hinweise: Benutzen Sie die Heißplatte nur entsprechend der vorgesehenen Nutzung.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle mit den technischen Daten des Geräts übereinstimmt.
- Kindersicherheit: Halten Sie das Gerät von Kleinkindern fern. Es besteht Brandgefahr!
- Überhitzungsschutz: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Vermeidung von Wasser: Halten Sie das Gerät trocken. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Regelmäßige Überprüfung: Untersuchen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Heißplatte 60 Watt
- Leistung: 60 Watt
- Durchmesser der Tassenplatte: Ø 174 mm
- Material: Temperaturbeständiges Material
- Stromversorgung: 220-240 V / 50 Hz
- Farbe: Schwarz
- Abmessungen: 200 mm x 200 mm x 50 mm
- Gewicht: 1 kg

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie eine trockene, stabile Oberfläche für die Heißplatte.
2. Stromanschluss: Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Stecker fest sitzt.
3. Überprüfung: Überprüfen Sie, ob das Gerät sicher steht und Kabel nicht verheddert sind.
4. Testlauf: Schalten Sie die Heißplatte ein und lassen Sie sie einige Minuten laufen, um die Funktion zu überprüfen.

## 5. Betrieb

1. Schalten Sie die Heißplatte ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
2. Platzieren Sie die Kanne auf der Platte.
3. Überwachen Sie den Erhitzungsprozess und entfernen Sie die Kanne, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.
4. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und den Stecker auf Abnutzung. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Bereich.

## 7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie den Stromanschluss. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert.
- Kanne wird nicht heiß: Kontrollieren Sie, ob die Kanne korrekt auf der Heißplatte steht.
- Gerät überhitzt: Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Überprüfen Sie, ob es freien Platz zur Luftzirkulation hat.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gerät sollte nicht im Haushaltsmüll landen. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für Altgeräte.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Warmteplaat - 60 Watt voor 1 Koffie- of Theepot (Ø 174 mm)

## 1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de warmteplaat. Deze hoogwaardige warmteplaat is ontworpen om uw koffie- of theepot effectief en betrouwbaar warm te houden. Het product is robuust en eenvoudig te gebruiken, geschikt voor zowel huishoudelijk als commercieel gebruik.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik met koffie- of theepotten. Gebruik geen andere soorten of materialen.
- Zorg ervoor dat de warmteplaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat en niet kan omvallen.
- Plaats de warmteplaat niet in water of andere vloeistoffen. Voorkom dat er vloeistof op het apparaat komt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is. Het kan alleen worden gerepareerd door gekwalificeerd personeel.
- Blijf tijdens het gebruik in de buurt van de warmteplaat en laat deze niet onbeheerd achter.
- Plaats de warmteplaat niet in de buurt van brandbare materialen of stoffen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

## 3. Productspecificaties

- Vermogen: 60 Watt
- Voltage: 230 Volt
- Diameter van de platen: Ø 174 mm
- Afmetingen (L x B x H): 220 mm x 220 mm x 50 mm
- Gewicht: 1,5 kg

## 4. Setup en Installatie

- Plaats de warmteplaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de omgeving goed geventileerd is en dat er geen brandbare materialen in de buurt zijn.
- Sluit de kabel aan op een geaard stopcontact met het juiste voltage (230 Volt).
- Zorg ervoor dat de stekker veilig en stevig in het stopcontact zit. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

## 5. Bediening

- Zet de warmteplaat aan door de schakelaar naar de 'ON'-stand te zetten.
- Plaats uw koffie- of theepot op de verwarmingselementen.
- Controleer regelmatig de temperatuur en houd de pot in de gaten om oververhitting te voorkomen.
- Zet de warmteplaat uit door de schakelaar naar de 'OFF'-stand te zetten na gebruik.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en laat het volledig afkoelen voordat u begint met reinigen.
- Maak de buitenkant van de warmteplaat schoon met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of sponzen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de kabel en stekker op slijtage of beschadiging.

## 7. Probleemoplossing

- Het apparaat werkt niet: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op het stopcontact.
- De warmteplaat wordt niet warm: Controleer of de schakelaar correct is ingeschakeld.
- Rook of ongebruikelijke geuren: Schakel onmiddellijk het apparaat uit en koppel het los van de voeding. Neem contact op met de klantenservice.

## 8. Afvalverwerking

- Dit product moet als elektronisch afval worden behandeld. Gooi het product niet bij het gewone huishoudelijk afval.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingscentrum voor informatie over de juiste verwijdering van elektrische en elektronische apparaten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Este producto es una plancha caliente de 60 vatios diseñada para calentar una cafetera o tetera de hasta 174 mm. Es ideal para uso en cafeterías, restaurantes o en casa, proporcionando una forma segura y eficiente de mantener las bebidas calientes.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Utilice solamente con cafetera o tetera apropiadas. No sobrecargue la plancha caliente.
- Evite el contacto con el agua: No coloque la plancha caliente en contacto directo con el agua.
- Superficie estable: Asegúrese de que la plancha esté sobre una superficie plana y resistente al calor.
- No tocar: Pueden alcanzarse temperaturas muy altas. Evite tocar la superficie caliente.
- Desenchufe cuando no esté en uso: Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica al finalizar su uso.
- Monitoreo: Nunca deje el dispositivo desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Cuidado con los niños: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Revisar el cable: Inspeccione el cable de alimentación regularmente. No utilice si está dañado.

### 3. Visión General y Especificaciones

#### Especificaciones Técnicas:

- Potencia: 60 W
- Dimensiones: 174 mm de diámetro
- Material: Acero inoxidable
- Color: Negro

### 4. Configuración e Instalación

- Coloque la plancha caliente sobre una superficie dura, plana y no inflamable.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio para la circulación del aire alrededor del producto.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- Verifique que el dispositivo esté apagado antes de encenderlo.

### 5. Operación

- Enchufe la plancha caliente a la corriente.
- Coloque la tetera o cafetera en el centro de la superficie caliente.
- Encienda el dispositivo utilizando el interruptor correspondiente.
- Ajuste la temperatura, si es necesario, siguiendo las instrucciones del fabricante de la tetera o cafetera.
- Monitoree el proceso para evitar accidentes y mantener la bebida a la temperatura deseada.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie con un paño húmedo y suave. No use productos abrasivos.
- Asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a usar o almacenar.
- Inspeccione el cable y el enchufe regularmente por signos de desgaste.

### 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido.
- No calienta: Revise si está correctamente conectado y que el aparato no esté dañado.
- Fugas de electricidad: Desconecte inmediatamente el aparato y consulte a un técnico.

### 8. Eliminación

- No deseche este aparato junto con los residuos domésticos.
- Siga las normativas locales para la eliminación de residuos electrónicos.
- Lleve el aparato a un punto de recogida adecuado para su reciclaje.

### 9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit: Plaque chauffante de 60 watts pour 1 pot de café ou de thé (ø 174 mm)

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre plaque chauffante de 60 watts pour pot de café ou de thé. Ce produit est conçu pour offrir une solution de chauffage pratique et efficace pour vos boissons. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit afin d'assurer une utilisation sûre et optimale.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation prévue: Ce produit est destiné uniquement au chauffage de pots de café ou de thé.
- Électricité: Assurez-vous que votre installation électrique est conforme aux normes et que la tension est adéquate.
- Surchauffe: Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Environnement: Évitez d'utiliser la plaque chauffante dans des lieux humides ou près de l'eau (cuisine, salle de bain).
- Manipulation: Ne touchez pas la plaque lorsqu'elle est en fonctionnement. Utilisez des gants ou des maniques pour manipuler les pots chauds.
- Enfants: Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec.

## 3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle: WPV1
- Puissance: 60 watts
- Type d'alimentation: Électrique
- Diamètre de la plaque: 174 mm
- Poids: 1 kg
- Matériau: Acier inoxydable

## 4. Installation et mise en place

1. Emplacement: Choisissez une surface stable et plane, à l'écart des bords de table.
2. Prise électrique: Branchez la plaque chauffante dans une prise adéquate respectant la tension électrique nécessaire.
3. Préparation: Placez le pot de café ou de thé au centre de la plaque chauffante pour une répartition uniforme de la chaleur.
4. Vérifications minimales: Assurez-vous que la plaque soit propre et sèche avant chaque utilisation.

## 5. Fonctionnement

1. Mise sous tension: Branchez votre plaque chauffante. Un témoin lumineux s'allume pour indiquer que l'appareil est en marche.
2. Réglage de la température: Selon le modèle, ajustez le réglage de température souhaité si applicable.
3. Surveillance: Surveillez la chaleur du pot pendant le chauffage.
4. Arrêt: Une fois votre boisson adéquatement chauffée, débranchez le produit de la prise et laissez refroidir avant le nettoyage.

## 6. Nettoyage et entretien

- Éteindre: Assurez-vous que l'appareil est débranché et complètement refroidi avant de nettoyer.
- Matériaux doux: Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface externe.
- Ne pas immerger: Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Inspection: Vérifiez régulièrement les câbles électriques et la prise pour des signes d'usure.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez la connexion électrique et l'état de la prise.
- Pas de chaleur: Assurez-vous que l'appareil est correctement branché et que le pot est bien positionné.
- Surchauffe: Si l'appareil surchauffe ou émet une odeur, débranchez-le immédiatement et laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

## 8. Élimination

Déposez l'appareil usagé dans un centre de recyclage approprié. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Respectez les réglementations locales concernant le recyclage des appareils électriques.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance !

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Piastra Calda 60 Watts per 1 Caffettiera o Teiera Ø 174 mm (Modello WPV1)

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra Piastra Calda WPV1. Questo prodotto è progettato per mantenere calde caffettiere o teiere di un diametro fino a 174 mm. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente il manuale per garantire un uso sicuro ed efficace.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso corretto: Utilizzare la piastra calda esclusivamente per il riscaldamento di caffettiere o teiere.
- Superficie calda: La superficie della piastra può raggiungere temperature elevate. Evitare il contatto diretto con la pelle.
- Posizionamento: Posizionare la piastra su una superficie piana e stabile per evitare incidenti.
- Cavi: Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che non si estenda oltre i bordi del tavolo per prevenire inciampi.
- Uso in ambienti umidi: Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua per evitare cortocircuiti.
- Bambini: Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Spegnimento: Spegnerne la piastra e scollegarla dalla rete elettrica quando non in uso.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: WPV1
- Potenza: 60 Watts
- Diametro massimo della caffettiera/teiera: 174 mm
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Dimensioni: (Specifiche non fornite nel sito)
- Colore: Argento

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere una posizione adeguata sulla superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che la piastra sia posizionata lontano da fonti di calore e umidità.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente appropriata e sicura.
4. Verificare che il cavo sia intatto e privo di danni.
5. Accendere l'interruttore di alimentazione situato sul prodotto.

## 5. Funzionamento

1. Posizionare la caffettiera o la teiera sulla piastra calda.
2. Accendere la piastra e attendere che la bevanda raggiunga la temperatura desiderata.
3. Controllare periodicamente per evitare surriscaldamenti.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire la piastra con un panno umido dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o pagliette metalliche.
- Assicurarsi che la piastra sia completamente fredda prima di effettuare la pulizia.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali usura o danni.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- La piastra non si accende: Verificare se è collegata correttamente alla rete elettrica e controllare l'interruttore.
- La bevanda non si riscalda: Assicurarsi che la caffettiera/teiera sia posizionata correttamente sulla piastra.
- Fumi o odori: Scollegare immediatamente il prodotto e contattare il servizio assistenza.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici. Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania